

Совет Безопасности

Distr.: General
18 June 2018
Russian
Original: English

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В своей резолюции 2387 (2017) Совет Безопасности продлил мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) до 15 ноября 2018 года и просил меня каждые четыре месяца начиная с 15 февраля 2018 года представлять доклады о его осуществлении. Настоящий доклад представляется во исполнение этой резолюции.

II. Политическая ситуация

2. В марте 2018 года в Центральноафриканской Республике отмечалась двухлетняя годовщина вступления в должность президента Фостен-Арканжа Туадеры — событие, которое стало завершением переходного периода в стране и ознаменовало ее возвращение к конституционному порядку. По случаю этой годовщины стране и ее международным партнерам представилась возможность проанализировать значительные достижения последних лет, а также многочисленные остающиеся проблемы.

3. Правительство продолжает добиваться успехов в деле восстановления государственной власти на всей территории страны, в том числе в плане направления на места префектов и супрефектов (причем должности первых заполнены полностью, а вторых — по большей части), направления на места судей, улучшения предоставления основных социальных услуг и активизации сектора обороны и безопасности, что является одной из важнейших национальных первоочередных задач. Тем не менее процесс достижения успехов остается медленным и неустойчивым, и из-за продолжающейся деятельности вооруженных групп, слабости государственных институтов за пределами Банги и нехватки финансовых и людских ресурсов создается угроза его обращения вспять. Столкновения между вооруженными группами и напряженность, вызванная борьбой за экономические ресурсы, по-прежнему подрывают способность местных властей эффективно восстанавливать государственные услуги, в особенности услуги в области безопасности, правосудия и финансов, и обеспечивать защиту гражданских лиц.

18-08805 (R) 190618 190618





4. С апреля 2018 года ситуация в плане безопасности в Банги и других частях страны ухудшается из-за новых актов разжигания межобщинной вражды и новых проявлений межобщинной розни, которые подрывают доверие народа к государству и к национальным силам обороны и безопасности. Кроме того, эти события привели к еще большей поляризации национальной политической жизни, основной особенностью которой стала активизация усилий по подрыву президентской власти и авторитета МИНУСКА, подвергшейся критике в связи с проблемами, возникшими в плане оперативного восстановления безопасности в Банги после проведения в начале апреля в этом городе совместной операции с силами обороны и безопасности.

5. Несмотря на растущие трудности в плане обеспечения безопасности и опасность обращения вспять прогресса, достигнутого за последние годы, работа важнейших государственных институтов продолжалась. 1 марта — 31 мая состоялась первая очередная сессия Национальной ассамблеи 2018 года. В состав нового исполнительного бюро Ассамблеи вошли члены парламентских групп, поддержавших президентское большинство г-на Туадеры. 17–19 марта Международная организация франкоязычных стран провела выездное совещание высокого уровня для сотрудников правительственных и государственных институтов в рамках усилий по укреплению сотрудничества между государственными институтами, в частности между Национальной ассамблеей и правительством.

Содействие политическому диалогу и национальному примирению

6. В феврале — апреле группа координаторов Африканской инициативы по установлению мира и примирению в Центральноафриканской Республике провела второй раунд консультаций с 14 признанными вооруженными группами, в ходе которого эти группы выдвинули свои требования и предложения. В мае г-н Туадера создал в рамках своего кабинета комитет в составе 15 советников для рассмотрения требований, выдвинутых вооруженными группами, и сведения воедино поступивших от них жалоб, что послужит основой для будущего диалога между вооруженными группами и правительством. В ходе консультаций группа выразила разочарование в связи с тем, что в ряде регионов насилие в отношении гражданских лиц продолжается несмотря на то, что вооруженные группы заявили о своей приверженности диалогу. Хотя требования, содержащиеся в жалобах, как представляется, в значительной степени могут быть удовлетворены политическими средствами, группа отметила, что приверженность ряда вооруженных групп к решению этих вопросов мирным путем остается под вопросом. Настоятельный призыв избегать дестабилизирующих военных операций и нападений на гражданских лиц, с которым эта группа обратилась к вооруженным группам, еще только должен возыметь действие и привести к уменьшению насилия в нескольких районах.

7. Международная поддержка усилий Африканской инициативы и правительства, в особенности со стороны Организации Объединенных Наций, остается твердой и включает в себя обширную политическую и материально-техническую помощь. 11 апреля правительство приняло у себя в Банги первое совещание Международной группы по поддержке Центральноафриканской Республики под совместным председательством Африканского союза, Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Организации Объединенных Наций. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Пьер Лакруа и комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности Смаил Шерги исполняли обязанности сопредседателей этого совещания, которое состоялось во время их совместной поездки в страну. Главная цель совещания заключалась в том, чтобы содействовать согласован-

ному и постоянному участию в текущих усилиях по стабилизации и восстановлению. Мероприятие завершилось призывом к укреплению партнерских связей по процессу развития и улучшению координации между региональными и международными партнерами. Аналогичные заявления о поддержке были сделаны в ходе заседания высокого уровня Комиссии по миростроительству, посвященного Центральноафриканской Республике, и заседания высокого уровня, созванного Председателем Генеральной Ассамблеи на тему «Миростроительство и сохранение мира» 24 и 25 апреля; в обоих заседаниях, состоявшихся в Нью-Йорке, принял участие г-н Туадера.

8. В целях сокращения масштабов насилия, связанного с сезонным перегоном скота, улучшения региональной торговли и сотрудничества в области безопасности и более эффективного регулирования возвращения беженцев правительство сделало первые шаги по возобновлению деятельности совместных двусторонних комиссий Центральноафриканской Республики и Камеруна, Судана и Чада, как об этом говорится в рекомендации состоявшегося в 2017 году саммита ЭСЦАГ и с призывом к чему вновь выступила Международная группа по поддержке в апреле в Банги. Эти комиссии ранее играли важную роль в усилиях, направленных на уменьшение количества оружия, перевозимого через границу, и численности переходящих границу членов вооруженных групп.

9. В марте мой Специальный представитель по Центральной Африке и глава Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки Франсуа Лунсени Фаль вместе с генеральным секретарем ЭСЦАГ Ахмадом Алламом-Ми посетил Банги, чтобы поддержать Африканскую инициативу и региональное сотрудничество. Они рекомендовали указанной группе обеспечить более широкое участие субъектов региона в поддержке усилий, прилагаемых в настоящее время в целях содействия стабилизации и диалогу, и призвали вооруженные группы незамедлительно прекратить боевые действия. В ходе этого визита и двух своих последующих приездов в апреле и мае мой Специальный представитель также провел консультации с г-ном Туадерой и основными министрами в Банги в целях активизации регионального сотрудничества между правительством Центральноафриканской Республики и соседними странами.

10. В дополнение к усилиям, прилагаемым в целях содействия диалогу при ведущей роли Африканской инициативы, МИНУСКА поддержала осуществляемые при ведущей роли правительства инициативы по достижению мира и примирения. Такие процессы представляют собой механизмы сокращения масштабов насилия, укрепления доверия между общинами, содействия возвращению перемещенных лиц и наращивания потенциала на местах по урегулированию конфликтов, а также платформу для раннего предупреждения. В районах, где были заключены соглашения, при ведущей роли местных органов власти и участии женщин, молодежи и традиционных лидеров были созданы механизмы осуществления и контроля.

11. Благодаря подписанию в первом квартале этого года в Бангасу, Батангафо и Бриа соглашений с вооруженными группами и гражданским обществом резко сократились масштабы насилия, расширилась свобода передвижения населения и начались процессы разоружения на местах. После того как благодаря совместным усилиям кардинала Дьедонне Нзапаленги и имама Кобина Лайямы начался процесс установления мира и примирения в Бангасу, местные вооруженные формирования в рамках программы сокращения масштабов насилия на местах сдали 1456 единиц оружия.

12. В рамках ряда мирных процессов на местах, в том числе в Бангасу, Бриа и Кага-Бандоро, предусматривается, что добровольное и безопасное возвращение перемещенных лиц в свои дома и районы станет одной из важнейших первоочередных задач национального примирения. В Бриа подспорьем для таких усилий стали информационно-разъяснительные передачи местной радиостанции и совместные операции МИНУСКА и национальных сил обороны и безопасности по задержанию лидеров преступных групп, которые совершают нападения на внутренне перемещенных лиц.

13. МИНУСКА также оказывала поддержку правительству в его усилиях, направленных на содействие примирению с помощью средств массовой информации. После проведения совместной операции в третьем округе Банги 8 апреля группы бывшей «Селеки» угрожали отомстить христианским общинам в районах, находящихся под их контролем, что привело к эскалации напряженности в отношениях между общинами. МИНУСКА немедленно приняла меры с целью противодействовать разжиганию межконфессиональной розни, развеять слухи и успокоить незащищенные общины посредством радиотрансляций и проведения публичных собраний. В мае Высший совет по распространению информации опубликовал заявление, в котором осуждалось разжигание ненависти и говорилось, что виновные в нем будут нести ответственность по закону.

14. Участие женщин в официальных процессах национального диалога на национальном уровне является ограниченным. МИНУСКА продолжает пропагандировать и поддерживать участие женщин в Африканской инициативе. Женщины и молодежь остаются активной общественной силой и являются важнейшими посредниками на местах, поскольку берут на себя ведущую роль в посреднических усилиях и усилиях по примирению, в том числе в Бамбари, Бангасу, Батангафо, Бокаранге и Бриа.

III. Ситуация в области безопасности

15. Несмотря на определенные успехи в политическом процессе, ситуация в области безопасности по-прежнему отмечается такими негативными явлениями, как вооруженные столкновения и акты насилия в отношении гражданских лиц в нескольких районах страны, а также нападения на гуманитарных работников и миротворцев. Разжигание этнически-религиозной ненависти и манипулирование религиозными различиями способствуют росту межобщинного насилия, а также искусственно созданной враждебности населения по отношению к МИНУСКА и другим международным субъектам. Такие вооруженные группы, как Народный фронт за возрождение Центральноафриканской Республики (НФВЦР) пытаются эксплуатировать межконфессиональную напряженность, угрожая возобновлением военных наступательных операций на Банги, несмотря на то, что декларируют свою приверженность диалогу.

16. С апреля ситуация в области безопасности в Банги характеризуется возобновлением насилия, обусловленного деятельностью преступных банд и межобщинной напряженностью. Банды, занимающиеся вымогательством и незаконным налогообложением, часто дестабилизировали обстановку в третьем округе Банги и ставили под угрозу безопасность и благополучие местного населения. Несмотря на посреднические усилия, произошла эскалация напряженности в населенном преимущественно мусульманами квартале «ПК-5» третьего округа, поскольку руководители преступных групп стали действовать все более агрессивно, и в том числе совершать нападения на патрули МИНУСКА, из-за чего местные жители обратились к правительству и МИНУСКА с просьбой принять меры.

17. 8 апреля МИНУСКА и Центральноафриканские силы обороны и безопасности провели в квартале «ПК-5» совместную операцию с целью арестовать и разоружить членов преступной группы. В ходе операции МИНУСКА захватила оружие, боеприпасы и наркотики. Семь человек были арестованы, однако лидерам преступной группы удалось сбежать. В ходе перестрелки 11 миротворцев получили ранения и еще 2 человека были убиты и 45 получили ранения. В ходе столкновений с применением насилия, происходивших в квартале «ПК-5» и соседних кварталах в последующие дни, количество жертв увеличилось. 10 апреля хорошо вооруженные преступные группы совершили нападение на патруль МИНУСКА, направленный на окраину квартала «ПК-5» для того, чтобы остановить боевое столкновение. В ходе произошедшей перестрелки один миротворец был убит и восемь получили ранения. По меньшей мере 30 человек, многие из которых предположительно участвовали в нападении на МИНУСКА, были убиты и свыше 190 получили ранения. 11 апреля перед штаб-квартирой МИНУСКА состоялась демонстрация, участники которой, численностью приблизительно 200 человек, несли тела 16 погибших, которые, как утверждалось, были убиты в ходе этих столкновений.

18. Нестабильность в столице, продолжавшаяся несколько недель, достигла своего апогея 1 мая, когда боевики одной из вооруженных преступных групп, действующих в «ПК-5», с целью отомстить за задержание одного из ее членов силами внутренней безопасности совершили нападение на католическую церковь, которое привело к человеческим жертвам. В результате нападения был убит известный религиозный деятель и борец за мир аббат Альберт Тонгумале Баба и еще девять гражданских лиц, которые находились в церкви. Ответом стал всплеск насилия в отношении мусульман, в ходе которого было разрушено несколько мечетей, убито по меньшей мере трое гражданских лиц из числа мусульман и разграблены магазины и дома мусульман. Для поддержки национальных сил безопасности МИНУСКА направила патрули для обеспечения безопасности в городе. В тот день, по оценкам, в общей сложности 22 человека были убиты и 185 получили ранения.

19. НФВЦР заявил о том, что совместная операция, проведенная 8 апреля в Банги, представляет собой «нападение на мусульман», и попытался использовать беспорядки в Банги для мобилизации других групп бывшей «Селеки». В Бамбари, Бриа, Кага-Бандоро и Нделе НФВЦР и Союз за мир в Центральноафриканской Республике (СМЦАР) организовали демонстрации против МИНУСКА. 14 апреля лидер НФВЦР Абдулай Иссен с группой своих боевиков совершил поездку из Нделе в Кага-Бандоро, создав угрозу переброски войск в направлении Банги и попытавшись воссоединить распущенную в 2014 году коалицию «Селека», несмотря на то что другие вооруженные группировки отказались вступить в союз с НФВЦР.

20. Чтобы не допустить переброски вооруженных групп к столице, МИНУСКА направила подкрепление на свои позиции к югу от Кага-Бандоро. Кроме того, она наносила удары с воздуха по транспортным средствам НФВЦР, пытавшимся объехать контрольно-пропускные пункты МИНУСКА. В этой связи национальные власти, действуя в координации с МИНУСКА, развернули подразделение Центральноафриканских вооруженных сил численностью 100 военнослужащих, которые прошли обучение в Миссии Европейского союза по подготовке армии Центральноафриканской Республики в Ндомете и Сибю.

21. Группы гражданского общества и ряд политических и религиозных лидеров, а также лидеров общин осудили угрозы, создаваемые НФВЦР, и продолжающееся применение насилия со стороны преступников в Банги. После актов насилия, совершенных 1 мая, г-н Туадера объявил трехдневный национальный

траур и осудил нападения на любые религиозные учреждения. Национальное собрание также потребовало от властей страны решительных действий в целях улучшения ситуации в плане безопасности и заключения членов преступных групп под стражу.

22. Принимая меры в связи с меняющимися проблемами в области безопасности, Миссия придерживалась комплексного подхода, объединяющего в себе диалог и переговоры, давление на основе военных и полицейских операций и деятельность по программам, направленную на уменьшение вовлеченности молодежи в акты насилия с применением оружия.

23. В префектурах Мамбере-Кадеи и Нана-Мамбере закрепилась небольшая группа вооруженных фулани под названием «Сирири», которая занимается кражей скота и незаконным налогообложением. 22 апреля эта группа совершила нападение на патруль МИНУСКА в Мамбере-Кадеи, в результате чего пять боевиков «Сирири», включая лидера группы, были убиты.

24. Ситуация в префектуре Уам-Пенде со времени представления моего последнего доклада улучшилась. Благодаря успешным совместным операциям МИНУСКА и национальных сил обороны на большей части территории этой префектуры количество нападений на гражданских лиц и столкновений между вооруженными группами сократилось. Эти операции заставили Национальное движение за освобождение Центральноафриканской Республики (НДОЦР) отступить в отдаленные северо-западные районы префектуры, расположенные на границе с Чадом. Тем не менее боевики НДОЦР продолжали совершать нападения на гражданских лиц и грабить деревни в этих районах, препятствуя возвращению перемещенных лиц.

25. В префектуре Уам ситуация в области безопасности по-прежнему осложнена из-за соперничества между вооруженными группами «Революция и справедливость» и «Патриотическое движение за Центральноафриканскую Республику» (ПДЦА) за контроль над маршрутами передвижения людей и перевозки товаров, а также сезонного перегона скота вокруг Маркунды. Благодаря посредническим усилиям, прилагавшимся при содействии МИНУСКА, эти группы заключили соглашение о прекращении огня и взяли на себя обязательство ликвидировать контрольно-пропускные пункты, что позволило вернуться в свои дома многим людям, которые были вынуждены их покинуть из-за недавней вспышки насилия. В районе продолжают действовать другие вооруженные группы. В феврале и марте на дороге Богила — Маркунда неустановленные вооруженные боевики из засады совершали нападения на МИНУСКА, грабили гуманитарных работников и убивали гражданских лиц (так, неподалеку от Маркунды были убиты шесть национальных экспертов по вопросам образования).

26. В центральной части страны по-прежнему имели место нарушения безопасности из-за острого соперничества между СЗМЦР и ополченцами движения «антибалака» за контроль над природными ресурсами и торговыми маршрутами, находящимися в районе дороги Алиндао — Димби и вокруг Иппи. После столкновений гражданские лица неоднократно пытались укрыться неподалеку от баз МИНУСКА, расположенных в этом районе. 3 апреля боевики, предположительно связанные с коалицией «антибалака», совершили нападение на временную базу в МИНУСКА в Тагбаре, в результате чего 1 миротворец был убит и 12 получили ранения. В середине мая, после того как в Бамбари распространился целый ряд слухов об убийствах мусульман, обстановка в плане безопасности в нем значительно ухудшилась. В качестве возмездия вооруженные лица из мусульманских кварталов, которых поддержал ряд боевиков СЗМЦР, совершили нападения на отделения полиции и жандармерии и обстреляли совмест-

ный патруль сил внутренней безопасности и сотрудников сформированных полицейских подразделений МИНУСКА, в результате чего один сотрудник национальной полиции был убит и еще двое получили ранения. В связи с этими событиями свои дома были вынуждены покинуть свыше 1000 гражданских лиц. Помещения нескольких международных неправительственных организаций были разграблены. С того времени регулярно поступают сообщения об инцидентах, в том числе о столкновениях между боевиками движения «антибалака», вооруженными лицами из мусульманских кварталов и боевиками СЗМЦР, а также о совершении теми же субъектами нападений на население, войска МИНУСКА и отделения жандармерии и полиции.

27. В Бриа задержание одного из лидеров движения «антибалака» по прозвищу Рамазани 16 марта первоначально привело к демонстрациям и нападениям на лидеров в лагере для внутренне перемещенных лиц и получателей помощи, предоставляемой в рамках программы уменьшения насилия на местах. Вслед за этим масштабы насилия в Бриа значительно сократились.

28. Ситуация на юго-востоке страны остается сложной из-за активности преступников и нападений на гражданских лиц, совершаемых в рамках цикла нападений и действий в порядке возмездия, которые СЗМЦР и ополченцы, связанные с движением «антибалака», совершают друг против друга.

29. Нападения «Армии сопротивления Бога» продолжались в основном в префектурах Верхнее Котто и Мбому, где, по сообщениям, за отчетный период было совершено 12 нападений, в результате которых 38 человек были похищены.

30. Нестабильная обстановка в области безопасности и отсутствие дорожной инфраструктуры в юго-восточной части страны по-прежнему создают трудности в плане мобильности войск и возможностей по проецированию силы, а также способности МИНУСКА обеспечить защиту своих автоколонн. Местные ополченцы, связанные с движением «антибалака», продолжают нападать на автоколонны материально-технического снабжения МИНУСКА на дороге Алиндао — Бангасу, которая является главным маршрутом снабжения в юго-восточной части страны. Эти действия вызвали значительные задержки при доставке миротворцам новых партий предметов снабжения и вынудили Миссию прибегать к дорогостоящей доставке неотложно необходимых предметов по воздуху. В феврале боевики движения «антибалака» из засады совершили два нападения на МИНУСКА у дороги Алиндао — Димби, в результате которых пять миротворцев получили ранения. 17 мая на той же дороге автоколонна материально-технического снабжения МИНУСКА попала в засаду, предположительно устроенную боевиками движения «антибалака», в результате чего 1 миротворец был убит, 8 получили ранения и приблизительно 40 боевиков движения «антибалака» были убиты.

31. В первые месяцы 2018 года в Бангасу часто происходили вооруженные столкновения между местными ополченцами, связанными с движением «антибалака», и внутренне перемещенными лицами, которые с мая 2017 года нашли убежище в католической миссии. В марте вооруженные боевики часто блокировали гуманитарный доступ к католической миссии, грабили гуманитарных работников и регулярно открывали огонь по МИНУСКА, в результате чего двое миротворцев получили ранения. С апреля масштабы насилия значительно сократились благодаря усилению патрулей МИНУСКА в Бангасу и активизации защиты объекта, на котором находятся внутренне перемещенные лица, а также благодаря содействию местного комитета по посредничеству и осуществлению широкомасштабных программ сокращения масштабов насилия на местах. 9 апреля делегация религиозных лидеров из Банги, которую возглавляли кардинал Дьедонне Нзапаленга и имам Омар Кобин Лайяма, договорилась о заключении

предварительного соглашения при участии местных ополченцев, гражданского общества и местных органов власти.

Обеспечение функционирования внутренних сил безопасности и национальных вооруженных сил

32. В феврале министры обороны и внутренних дел приняли общую рассчитанную на пятилетний срок концепцию немедленного и долгосрочного развертывания подразделений сил обороны и сил внутренней безопасности на основе поддержки со стороны МИНУСКА и координации с Миссией Европейского союза по подготовке армии. На специальном заседании Международной группы по поддержке 12 апреля правительство представило донорам информацию о потребностях в материально-техническом обеспечении, имуществе и финансовых ресурсах для осуществления этой общей концепции. 15 мая я направил Председателю Совета Безопасности письмо (S/2018/463), в котором содержатся рекомендации относительно характера поддержки, которую МИНУСКА могла бы предоставить в целях содействия постепенной передислокации подразделений национальных вооруженных сил, подготовленных или сертифицированных Миссией Европейского союза, и сопровождающих их сил внутренней безопасности.

33. 11 мая в рамках экспериментального проекта по разоружению, демобилизации и реинтеграции была завершена подготовка 232 демобилизованных членов вооруженных групп, которые были включены в состав национальных вооруженных сил.

Безопасность и защита персонала Организации Объединенных Наций

34. Обеспечение безопасности личного состава и сотрудников Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике остается серьезной проблемой. В течение отчетного периода было зафиксировано 218 инцидентов в области безопасности, включая 57 нападений, в том числе из засады, на личный состав и сотрудников, помещения, имущество и автоколонны Организации Объединенных Наций со стороны вооруженных групп и преступных банд. В результате этих инцидентов были убиты четыре миротворца в Таборе (центральный сектор, апрель), Банги (сектор Банги, апрель), Алиндао (центральный сектор, май) и Дилапоко (западный сектор, июнь). За отчетный период умерли еще четыре миротворца: два — в результате дорожно-транспортных происшествий, а еще два — от болезней. Кроме того, сообщалось о 18 случаях угроз убийством и преследований в отношении личного состава и сотрудников Организации Объединенных Наций со стороны вооруженных и преступных групп, а также еще о 2 отдельных инцидентах, в ходе которых личный состав и сотрудники Организации Объединенных Наций задерживались (в одном случае — силами внутренней безопасности, а в другом случае — вооруженной группой). Неподалеку от Маркунды неизвестные лица убили одного консультанта Организации Объединенных Наций. Ранения получили в общей сложности 82 военнослужащих, полицейских и сотрудников (26 — в результате нападений из засады, 23 — в результате нападений со стороны вооруженных групп и 33 — в результате дорожно-транспортных происшествий). За отчетный период в Банги и других частях страны состоялось 30 демонстраций против Организации Объединенных Наций. МИНУСКА продолжала осуществление плана действий по укреплению безопасности миротворцев, следуя выводам, содержащимся в докладе генерал-лейтенанта в отставке Карлуша Алберту душ Сантуша Круса, на основе проецирования значительных сил для противодействия угрозам и укрепления своих сил и средств для предотвращения нападений и принятия ответных мер в связи с угрозами.

IV. Гуманитарная ситуация

35. Центральноафриканская Республика по-прежнему находится на грани гуманитарного кризиса. В течение всего отчетного периода из-за столкновений между вооруженными группами и нападений на гражданских лиц гуманитарные потребности росли, а острый кризис затрагивал все новые районы. С декабря 2017 года общее количество перемещенных лиц достигло беспрецедентного уровня. По состоянию на 10 июня количество внутренне перемещенных лиц составляло 670 000 человек, а еще 583 000 человек стали беженцами в соседних странах, что на 70 и 35 процентов соответственно больше, чем в прошлом году. Таким образом, каждый четвертый центральноафриканец был вынужден покинуть свой дом. К районам, в которых появляются новые или усугубляются имеющиеся гуманитарные потребности, относятся Алиндао, Амада-Газа, Маркунда, Секу и Тагбара. В общей сложности 973 центральноафриканцам была оказана помощь в добровольной репатриации, прежде всего из Демократической Республики Конго и Камеруна.

36. Количество актов насилия в отношении гуманитарных работников продолжало расти, в связи с чем Центральноафриканская Республика стала одним из самых опасных для гуманитарных операций мест в мире, а эффективность оказания помощи уменьшилась. Из-за отсутствия безопасности работники, занимающиеся оказанием помощи, покинули такие приоритетные районы, как Кабо и Маркунда. В других местах, таких как Бангасу, Батангафо, Земио, Кага-Бандоро и Рафаи, организации по оказанию помощи, сократившие число своих сотрудников на местах в 2017 году в результате нападений с применением насилия, не смогли возобновить работу с полным штатом сотрудников. В некоторых районах фрагментация вооруженных групп подрывает усилия, прилагаемые для того, чтобы договориться о гуманитарном доступе.

37. Из-за вспышки насилия в Банги внутренне перемещенными лицами в городе стали приблизительно 10 000 человек. После вынужденного переселения жителей сотни домов в различных районах были разграблены, из-за чего уменьшился доступ к ресурсам, и так имеющимся в ограниченном количестве, таким как питьевая вода. Опасаясь новых нападений с применением насилия, родители не пускают детей в школу.

38. Нехватка финансирования для гуманитарной деятельности остается серьезной проблемой, которая требует незамедлительного решения. По состоянию на 1 июня план гуманитарного реагирования на 2018 год был профинансирован менее чем на 16 процентов, в результате чего дефицит средств, необходимых для удовлетворения потребностей 1,9 миллиона человек, составляет порядка 434 млн долл. США. Нехватка финансирования и постоянное отсутствие безопасности приводят к тому, что в ряде районов гуманитарная деятельность не осуществляется или осуществляется недостаточным количеством сотрудников, поскольку участники этой деятельности вынуждены ограничиваться наблюдением и оказанием помощи на удаленной основе. 18–22 февраля страну посетил заместитель моего Координатора чрезвычайной помощи, отметивший, что ее население страдает от отсутствия безопасности и актов насилия.

V. Защита гражданских лиц

39. Продолжающиеся акты насилия по-прежнему совершаются прежде всего в отношении гражданских лиц, которые страдают от него в наибольшей степени. В апреле Миссия приняла новую стратегию по защите гражданских лиц и выполняет многие рекомендации, содержащиеся в докладах, подготовленных по

итогам независимого расследования, проведенного бригадным генералом в отставке Фернаном Марселем Амуссу, относительно уделения большего внимания стратегиям по предупреждению в целях защиты гражданских лиц и обеспечения более инициативного и комплексного характера реагирования на возникающие угрозы. В рамках этой стратегии первоочередное внимание уделяется районам, в которых гражданские лица подвергаются наибольшему риску.

40. В тех местах, где предпринимаются решительные действия, в частности в Банги, Берберати, Бриа и Пауа, риски в сфере защиты гражданских лиц были выявлены заранее и были приняты меры по смягчению последствий, с тем чтобы обеспечить многоплановое реагирование, которое позволило бы устранить эти риски и предотвратить насилие. Чтобы сделать возможным более оперативное реагирование в целях более эффективного предотвращения угроз для гражданских лиц, МИНУСКА создала новые механизмы раннего предупреждения. Активизация набора и подготовки помощников по связям с местным населением, которые действуют по всей стране и выступают в качестве крайне важного связующего звена между МИНУСКА и населением в отдаленных районах, способствовала повышению осведомленности миротворцев о ситуации и привела к совершенствованию мер реагирования и передачи информации в отношении угроз для гражданских лиц. Однако из-за ограниченности возможностей Миссии и значительного роста числа очагов напряженности по всей стране Миссии все труднее одновременно реагировать на все новые угрозы.

41. Распространение государственной власти по-прежнему является важнейшим фактором защиты гражданских лиц от физического вреда на постоянной основе и в долгосрочной перспективе. Миссия организовала подготовку по вопросам защиты гражданских лиц для 140 военнослужащих национальных сил обороны, развернутых совместно с силами МИНУСКА, а также для недавно назначенных префектов. Кроме того, МИНУСКА провела 15 операций по обезвреживанию взрывоопасных предметов, обеспечив тем самым свыше 2500 гражданских лиц защиту, а также безопасный доступ к образованию и к экономической и общественной деятельности.

VI. Распространение государственной власти и обеспечение верховенства права

Распространение государственной власти

42. Со времени представления моего предыдущего доклада в деле распространения государственной власти, как сообщается, были достигнуты определенные успехи. Ряд министерств, действуя при поддержке МИНУСКА и страновой группы Организации Объединенных Наций, провели картирование в целях проверки наличия и функций гражданских служащих для нужд всеобъемлющего анализа потребностей в плане восстановления государственной власти и перехода к работе на местах, в рамках которой первоочередное внимание будет уделяться оказанию базовых социальных услуг. По итогам картирования выяснилось, что более 50 процентов гражданских служащих, направленных на места до кризиса 2013 года, были вновь направлены на места. После выполнения картирования был учрежден межведомственный координационный комитет, который должен стать площадкой для взаимной координации усилий различных ведомств, совместного принятия решений и наблюдения за ходом восстановления государственной власти на стратегическом уровне.

43. МИНУСКА совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжала заниматься ремонтом и оборудованием помещений для местных органов власти и судебных органов по всей стране. Чтобы добиться устойчивости работы органов на местах, необходимо преодолеть значительные трудности, поскольку сотрудники сталкиваются с рисками в плане безопасности и сложными условиями работы и жизни за пределами Банги.

Правосудие и верховенство права

44. В ходе сессии уголовного суда в Банги при поддержке МИНУСКА, ПРООН и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин состоялись судебные процессы по 12 из 32 зарегистрированных дел, в результате чего резко возросло число судебных разбирательств, проведенных по делам, связанным с преступлениями, совершенными во время кризиса. Кроме того, судебные власти при поддержке МИНУСКА осуществляют реформы, необходимые для устранения процедурных и технических нарушений, которые отмечались в ходе этих разбирательств.

45. Правительство продолжает добиваться значительных успехов в деле подготовки к началу работы Специального уголовного суда. После заполнения 20 февраля 20 должностей сотрудников судебной полиции и последующего прохождения этими полицейскими учебной подготовки Национальная ассамблея приняла правила процедуры и доказывания Специального уголовного суда, что позволит оперативно приступить к проведению расследований. Одновременно с этим 22 мая Миссия и ПРООН официально передали правительству стратегию защиты потерпевших и свидетелей, которая станет основой для программы защиты пострадавших и свидетелей Специального уголовного суда и других национальных судебных органов.

46. Миссия продолжала принимать временные чрезвычайные меры и за отчетный период в их рамках задержала 91 лицо, подозреваемое в совершении различных преступлений, включая убийства, изнасилования, похищения людей, вооруженные грабежи, пытки и грабежи. Среди них были двое подозреваемых в убийстве мавританского миротворца в Бриа в декабре 2017 года. Кроме того, 15 мая в Якуме, Демократическая Республика Конго, Вооруженные силы Демократической Республики Конго задержали одного из лидеров движения «антибалака» на местах по прозвищу Пино-Пино, подозреваемого в причастности к нападениям на гражданских лиц и миротворцев в мае 2017 года, и еще свыше 30 боевиков. Совместно с властями Центральноафриканской Республики МИНУСКА прилагает усилия для того, чтобы добиться их скорейшей экстрадиции в Банги.

47. В течение отчетного периода в тюрьмах произошел ряд крупных инцидентов в плане безопасности, в том числе крупный мятеж 10 апреля. Во время этих многочисленных инцидентов национальные гражданские сотрудники и военнослужащие тюрьмы Нгарагба действовали эффективно, в том числе благодаря активизации наставничества со стороны личного состава и сотрудников МИНУСКА и их круглосуточному присутствию. Тюрьмы серьезно переполнены, что приводит к дальнейшему ухудшению инфраструктуры в Нгарагбе и лагере Ру, а в женской тюрьме в Бимбо по-прежнему не хватает площадей, ресурсов и надзирателей, чтобы обеспечить безопасные, надежные и гуманные условия содержания.

Разоружение, демобилизация, реинтеграция и репатриация

48. Опираясь на опыт осуществления экспериментального проекта по разоружению, демобилизации и реинтеграции, правительство при поддержке МИНУСКА продолжало заключать двусторонние соглашения с лидерами вооруженных групп, которые продемонстрировали готовность и решимость полностью сложить оружие и провести демобилизацию. В период с февраля несколько групп «антибалака» в Буаре, а также возглавляемые Белангой и Сайо отряды, входящие в группы «Революция и справедливость» и «Возвращение, возмещение и реабилитация», выразили готовность разоружиться. Правительство принимает активные меры, с тем чтобы начать процесс разоружения этих групп.

49. МИНУСКА продолжает осуществлять программы по сокращению масштабов насилия на местах в целях содействия эффективному осуществлению мирных соглашений, заключенных на местах, и укреплять координацию между субъектами, участвующими в программах, касающихся восстановления и стабилизации. В рамках этих программ по сокращению масштабов насилия выполняются мероприятия по разоружению большого количества молодежи, вовлеченных в деятельность банд, ополченцев и вооруженных групп. На основе консультаций со страновой группой Организации Объединенных Наций МИНУСКА разрабатывает рамочную основу для программ по сокращению масштабов насилия на местах, которая позволит добиться активизации национальных и международных усилий и увеличения объема программной деятельности.

Реформирование сектора безопасности

50. Правительство продолжало демонстрировать твердую приверженность осуществлению национальной стратегии реформирования сектора безопасности. В ней предусматривается несколько промежуточных результатов, достижение которых имеет решающее значение для того, чтобы добиться реального создания и размещения на местах профессиональных, основанных на национальной представленности и региональной сбалансированности сил национальной обороны и внутренней безопасности. МИНУСКА оказала помощь министрам обороны и юстиции в распространении Кодекса военной юстиции, опубликованного в феврале. В президентском указе от 6 марта 2018 года говорилось о выходе в отставку 829 военнослужащих, благодаря которому должна стать возможной новая инклюзивная кампания по набору военнослужащих и интеграции бывших комбатантов из вооруженных групп.

51. В марте вторая группа в составе 500 вновь набранных сотрудников полиции и жандармерии, которые будут направлены для прохождения службы в регулярные полицейские подразделения по всей стране, начала обучение в школах полиции и жандармерии в Банги.

52. МИНУСКА завершила строительство склада хранения оружия и боеприпасов в Буаре для национальных вооруженных сил.

VII. Права человека и борьба с безнаказанностью

53. В течение отчетного периода МИНУСКА документально подтвердила 1062 случая нарушений прав человека, нарушений международного права прав человека или нарушений международного гуманитарного права по сравнению с 1283 случаями за предыдущий отчетный период. Пострадали 1978 человек, включая 1122 мужчины, 252 женщины, 414 детей (297 мальчиков, 97 девочек и 20 неизвестных несовершеннолетних лиц) и 190 неопознанных жертв. Среди документально подтвержденных правонарушений наиболее частыми были

убийства, уничтожение гражданского имущества, жестокое и бесчеловечное обращение, сексуальное насилие в условиях конфликта, произвольные задержания, лишение свободы, похищения, вербовка детей, нападения на школы и отказ в гуманитарном доступе. Однако уменьшение числа документально подтвержденных случаев и жертв не отражает реальность на местах ввиду усилившегося отсутствия безопасности в стране, которое не позволяет МИНУСКА осуществлять деятельность по наблюдению.

54. Эти нарушения совершались главным образом отколовшимися группами бывшей «Селеки» (336 документально подтвержденных случаев), другими организованными вооруженными группами и ополченцами, в особенности преступной группой под названием «Сила» в районе PK5 в Банги (138 инцидентов) и связанными с «антибалакой» ополченцами (151 деяние). Внутренние силы безопасности были виновны в совершении 437 нарушений, включая 401 случай произвольного задержания.

55. МИНУСКА вместе с ПРООН проверили информацию о 3254 находящихся на действительной службе сотрудниках полиции и жандармерии и вынесли правительству рекомендации на предмет рассмотрения комитетом по проверке. МИНУСКА оказала правительству поддержку в подготовке проектов правительственных постановлений о проверке 150 сотрудников национальных исправительных учреждений. В соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека, касающейся поддержки Организацией Объединенных Наций сил безопасности, не относящихся к Организации Объединенных Наций, МИНУСКА провела 24 оценки риска и проверила 707 сотрудников внутренних сил безопасности, в результате чего два человека были лишены поддержки по линии Организации Объединенных Наций.

Правосудие в переходный период

56. Правительство сделало значительный шаг вперед в деле задействования запланированной комиссии по установлению истины, правосудию, возмещению и примирению, назначив 25 членов руководящего комитета, который должен предложить проект законодательства, определяющего мандат комиссии. МИНУСКА представлена в руководящем комитете и будет стремиться обеспечить, чтобы подходы национальных властей к вопросам правосудия в переходный период содействовали мирному прекращению вооруженного конфликта и по-прежнему согласовывались с соответствующими нормами Организации Объединенных Наций.

Сексуальное насилие в условиях конфликта

57. МИНУСКА документально подтвердила 39 случаев сексуального насилия в условиях конфликта, в которых пострадали 61 человек (43 женщины, 17 девочек и 1 мальчик), по сравнению с 86 в предыдущий период. К числу совершенных нарушений относились изнасилования (31), принудительные браки (4), покушения на изнасилования (3) и сексуальное нападение (1). Среди виновных были вооруженные фулани (13), а также члены СМЦ (20), ПДЦ (6), «антибалаки» (4), группировки НДОЦА (2), коалиции НФВЦА/ПДЦ (3), группировки «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация» (3), неуточненных групп бывшей «Селеки» (3), внутренних сил безопасности (3) и группировки НФВЦА под командованием Абдулайе Иссена (1). Ответственность за случаи, связанные с такими нарушениями, остается крупной проблемой вследствие серьезных ограничений с точки зрения потенциала и инфраструктуры. МИНУСКА тесно сотрудничает с правительством через совместную группу быстрого реагирования и предупреждения по борьбе с сексуальным насилием в отношении

женщин и девочек, пытаясь урегулировать ряд дел, связанных с сексуальным и гендерным насилием, включая случаи сексуального насилия в условиях конфликта, документально подтвержденные Миссией. Кроме того, в целях усиления национальной координации и укрепления национального потенциала по защите потерпевших и свидетелей МИНУСКА координирует усилия по созданию национальной и многофункциональной сети для защиты жертв.

Дети и вооруженный конфликт

58. Страновая целевая группа поддерживала контакты с руководством ПДЦ в Кага-Бандоро и с представителями СМЦ и НФВЦА в Банги и Нделе, соответственно, где все три группировки подтвердили свою приверженность осуществлению планов действий по демобилизации детей. СМЦ в Мбоки и группы «антибалаки» в Кага-Бандоро представили два списка, в которых насчитывалось в общей сложности 48 детей, связанных, согласно полученным сведениям, с обеими группировками. НФВЦА в Бриа представил список из 173 детей, а группы бывшей «Селеки» в Кага-Бандоро представили список из 16 детей. Ведется подготовка к проверке и отделению детей, связанных с указанными группами.

VIII. Социально-экономическое положение

59. Прогнозировавшиеся на 2018 год коэффициенты роста валового внутреннего продукта (ВВП) оставались стабильными на уровне 5 процентов по сравнению с увеличением на 4 процента в 2017 году. В национальном бюджете на 2018 год предусмотрено соотношение внутригосударственных поступлений к ВВП на уровне 9,6 процента, соотношение первоочередных расходов к ВВП на уровне 9,7 процента и финансируемые за счет национальных ресурсов капитальные затраты на уровне 1,3 процента ВВП. Расходы на социальные нужды, как ожидается, должны достичь 1,1 процента ВВП. Отсутствие безопасности оставалось главным препятствием на пути устойчивого экономического роста, оказывая особое воздействие на управление природными ресурсами.

Осуществление Национального плана восстановления и миростроительства и Рамочного соглашения о взаимных обязательствах

60. Процесс осуществления Национального плана восстановления и миростроительства по-прежнему идет медленно, и показатель выполнения составляет 18 процентов. Организация Объединенных Наций разработала согласованную с партнерами стратегию для решения многочисленных проблем и ускорения темпов освоения фондов. По случаю двухлетней годовщины инаугурации г-на Туадеры правительство и международные партнеры приступили к осуществлению 21 проекта, касающегося базовых социальных услуг, на общую сумму в 161 млн долл. США.

IX. Потенциал Миссии

A. Военный компонент

61. После того, как в мае в составе МИНСУКА был развернут пехотный батальон из Руанды в составе 400 военнослужащих, по состоянию на 1 июня численность развернутого военного компонента МИНУСКА составляла 11 014 военнослужащих (среди них 3,28 процента приходилось на долю женщин), что равно 94,54 процента от общей утвержденной численности в 11 650 человек. Он включал 10 пехотных батальонов, роту войск специального назначения, роту

сил быстрого реагирования, резервный батальон и несколько подразделений поддержки, включая роту военной полиции, четыре инженерные роты, транспортную роту для перевозки тяжелых грузов, три госпиталя уровня II, роту связи и три вертолетных группы, в том числе одно звено боевых вертолетов. Пятая инженерная рота в составе 128 солдат из Пакистана доведет численность личного состава в МИНУСКА до 11 142 военнослужащих примерно к 25 июня, и 600 солдат из Непала будут развернуты в период с июня по сентябрь, после чего Силы МИНУСКА будут насчитывать 95,6 процента от их общей утвержденной численности. Поступление в боевой состав беспилотных летательных аппаратов “Orbiter 2/3” и новых беспилотных летательных аппаратов “Phantom 4” укрепило возможности МИНУСКА в области наблюдения и разведки, обеспечив необходимый потенциал раннего предупреждения, а также улучшенную ситуационную осведомленность.

B. Полиция

62. По состоянию на 1 июня численность развернутого полицейского компонента МИНУСКА составила 2030 сотрудника, что равно 98 процентам от утвержденной численности в 2080 человек. Было развернуто в общей сложности 376 сотрудников полиции, набранных на индивидуальной основе, включая 54 женщины, что составляло 94 процента от утвержденной численности в 400 человек. Были также развернуты 10 сформированных полицейских подразделений и 2 вспомогательных подразделения охраны в составе 1654 человек, включая 111 женщин, что равнялось 98 процентам от утвержденной численности в 1680 человек. За пределами Банги в 12 точках были развернуты в общей сложности 110 сотрудников полиции, набранных на индивидуальной основе, и четыре сформированных полицейских подразделения находились в Бамбари, Буаре, Бриа и Кага-Бандоро. В апреле в Бангасу были временно дислоцированы сформированные полицейские подразделения: 70 человек из Банги сроком на три месяца и еще 54 полицейских из Бамбари сроком на один месяц.

C. Гражданский персонал

63. По состоянию на 1 июня численность развернутого гражданского персонала МИНУСКА составляла 1398 человек, что составляло 80 процентов от общей утвержденной численности в 1747 человек. В их число входили 609 международных сотрудников, 520 национальных сотрудников и 232 добровольца Организации Объединенных Наций. Доля женщин составляла 25 процентов от общей численности гражданского персонала и 22 процента среди сотрудников на должностях уровня С-5 и выше. Набор и удержание сотрудников-женщин попрежнему остается одной из приоритетных задач.

D. Соглашение о статусе сил

64. Под руководством Министерства иностранных дел был решен ряд остававшихся вопросов, касающихся соглашения о статусе сил, включая неоправданное требование Центральноафриканской телекоммуникационной компании о выплате аренды за объект, предоставленный МИНУСКА правительством, и расширение аэропорта в Босангоа. 7 марта Миссия получила доклад генерального директора таможни, в котором содержались утверждения о двух случаях злоупотребления привилегиями и иммунитетами Миссии со стороны компании «Эколог» — подрядчика, используемого МИНУСКА для оказания услуг по жизне-

обеспечению, — вследствие чего таможенные власти отказались оформлять документы об освобождении от уплаты налогов и заблокировали импорт Миссией основных продуктов питания для персонала МИНУСКА. Импортные документы были обработаны 31 марта после многочисленных демаршей со стороны МИНУСКА. По одному из двух инцидентов, на которые ссылался генеральный директор таможни, Управление служб внутреннего надзора проводит расследование, а существенные факты по второму делу еще не представлены национальными властями.

E. Усилия по повышению эффективности

65. Миссия продолжала свои усилия по повышению эффективности деятельности всех компонентов, в том числе через механизм совместной группы оперативного планирования, которая определяет стратегические приоритеты для каждого отделения на местах, включая оценку прогресса в достижении главных целей Миссии в соответствии с ее мандатом. Эта группа курирует и координирует деятельность оперативных координационных групп на местном уровне, которые, в свою очередь, разрабатывают детальные планы и конкретные операции по выполнению стратегических приоритетов, установленных совместной группой для соответствующих отделений на местах. Такие усилия помогли Миссии улучшить ее общую оперативную координацию и обмен информацией, объединяя все более широкий круг систем сбора информации, которыми пользуется Миссия.

66. МИНУСКА создала совместную целевую группу с участием соответствующих компонентов для координации и отслеживания прогресса в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе о независимом расследовании, проведенном бригадным генералом (в отставке) Амуссу в целях улучшения реагирования Миссии на необходимость защиты мирных жителей, а также плана действий по уменьшению количества жертв среди миротворцев на основании доклада генерал-лейтенанта (в отставке) душ Сантуша Круса, в тесном сотрудничестве с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

67. Пять новых обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах были зафиксированы в отношении сотрудников МИНУСКА по сравнению с двумя обвинениями за предыдущий отчетный период. Эти обвинения находятся в процессе расследования соответствующими странами, предоставляющими войска, и Организацией Объединенных Наций.

68. МИНУСКА продолжала принимать все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения установленной мною политики абсолютной нетерпимости. Миссия осуществляла также строгую политику, воспрещающую связи с местными женщинами, и часто проводила курсы целенаправленной подготовки для сотрудников Организации Объединенных Наций, мероприятия по повышению осведомленности населения принимающей страны, совместные патрули и поездки для оценки рисков.

69. МИНУСКА и Целевая группа Межучрежденческого постоянного комитета по вопросам ответственности перед пострадавшим населением и предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств взаимодействуют с местными властями и организациями гражданского общества в деле получения жалоб и обвинений. МИНУСКА обучила и оснастила более 170 новых членов общинных механизмов по получению и рассмотрению жалоб в восьми местах с высокой степенью риска. Ознакомление персонала Миссии с новыми стандартными оперативными процедурами, касающимися представления донесений о служебных проступках, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные

надругательства, и принятия мер в таких случаях улучшило существующие внутренние механизмы представления информации и повысило эффективность регистрации служебных проступков и реагирования на них. МИНУСКА в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения направила к врачам-специалистам для получения надлежащей помощи пять жертв, из которых три человека являются жертвами новых поступивших обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах.

X. Замечания

70. Я приветствую прогресс, достигнутый к настоящему времени в политическом процессе под руководством г-на Туадеры после завершения второго раунда консультаций в рамках Африканской инициативы по установлению мира и примирению. Меня, однако, серьезно беспокоит тот факт, что в первой половине 2018 года произошли новые вспышки насилия, направленные против мирных жителей, гуманитарных работников и миротворцев, которые привели к неприемлемому количеству убитых, раненых и перемещенных лиц. Происходит бездушное убийство ни в чем не повинных людей, и замедляется продвижение страны по пути, ведущему к стабильности и экономическому восстановлению.

71. Меня приводит в ужас то, что по прошествии пяти лет после начала кризиса в Центральноафриканской Республике межобщинное насилие продолжает влечь за собой значительные жертвы среди гражданского населения по всей стране. Убийства, мотивированные враждой и местью, наряду с систематическим сожжением и разрушением религиозных символов, таких как мечети и церкви, вызывают глубокую тревогу. Столь же тревожными являются жестокая конкурентная борьба за ресурсы между вооруженными группами, преступное насилие и манипулирование религиозной и этнической принадлежностью ради политических или конъюнктурных выигрышей, которые разжигают это насилие. Особое беспокойство вызывает вспышка насилия в Банги, равно как и все более угрожающая тактика некоторых вооруженных групп по отношению к столице, которая усиливает слухи и отсутствие безопасности. С этим нужно покончить сейчас, дабы открыть перспективы значимого диалога и политического прогресса. Я решительно осуждаю любое насилие и призываю к проведению быстрых расследований и к тому, чтобы положить конец безнаказанности. Я также хотел бы напомнить, что нападения на миротворцев Организации Объединенных Наций могут представлять собой военное преступление, и я настоятельно призываю власти Центральноафриканской Республики расследовать их и оперативно привлекать виновных к ответственности. Я приветствую усилия правительства и местных общин, в том числе в Банги, по дальнейшему усилению мер безопасности, борьбе с преступностью и поддержке механизмов примирения, дабы лучше предотвращать угрозы против мирных жителей и обеспечивать стабильность положения в столице.

72. Я призываю далее правительство, политических и религиозных лидеров и организации гражданского общества предпринять согласованные публичные действия для противодействия этой опасной тенденции и предотвращения подстрекательства к насилию, в том числе на религиозной или этнической основе. Я хотел бы также напомнить, что физические и юридические лица, подстрекающие к межобщинному насилию или оказывающие поддержку действиям, которые подрывают мир, стабильность или безопасность в Центральноафриканской Республике, могут попасть под санкции Совета Безопасности и преследоваться в судебном порядке. Я приветствую недавнее заявление Высшего совета по вопросам информации, осуждающее ненавистнические высказывания и травлю,

включая его самые последние решения относительно привлечения виновных к ответственности. Однако нужно сделать еще больше для мобилизации государственных судебных органов и органов безопасности в целях принятия конкретных мер для осуществления решений Высшего совета. Тем не менее, я с оптимизмом смотрю на перспективы мира для жителей Центральноафриканской Республики и вижу возможности для достижения постепенного прогресса. Я высоко оцениваю роль, которую играет группа координаторов Африканской инициативы в содействии диалогу и устранении коренных причин сохраняющейся нестабильности и вооруженного насилия в Центральноафриканской Республике. Я призываю все вооруженные группы безоговорочно прекратить все боевые действия и воздерживаться от угрозы использования военных средств. Это несовместимо с их приверженностью мирному диалогу, и с этим нельзя мириться.

73. Я призываю группу и правительство изучить законные жалобы и недовольства, которые совместно выражают вооруженные группы, а также обеспечить, чтобы всеохватный диалог со всеми слоями общества приносил мирные дивиденды. Это поможет обеспечить национальную ответственность и вовлечение всех заинтересованных сторон, что крайне важно для устойчивости любого процесса. МИНУСКА будет и далее поддерживать работу группы и стимулировать местные договоренности с национальными гражданскими органами власти и органами безопасности в целях создания более благоприятных условий для диалога с вооруженными группами и содействия более быстрому продвижению вперед к их разоружению и интеграции. Такие местные договоренности между вооруженными группами и невоенные стимулы к тому, чтобы уйти с пути насилия посредством программы правительства по разоружению, демобилизации и реинтеграции и общинных программ по уменьшению масштабов насилия, остаются крайне важными. МИНУСКА будет и далее предлагать свою поддержку. Эти усилия особенно важны для сокращения вербовки молодежи в вооруженные группы и местные ополчения, что является одним из главных источников нестабильности.

74. Кроме того, я настоятельно призываю группу увязать ее диалог с вооруженными группами с мерами по обеспечению более последовательной и согласованной поддержки государствами региона процесса стабилизации в Центральноафриканской Республике. Оживление работы трех двусторонних совместных комиссий между Центральноафриканской Республикой и Камеруном, Суданом и Чадом является важным шагом в правильном направлении. Я призываю все правительства решительно воспользоваться этой возможностью. Оживление этих комиссий, бездействующих со времени до возникновения кризиса, может потенциально играть более значительную роль в уменьшении насилия, связанного с отгонным животноводством, в контроле за передвижениями вооруженных групп, в борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений и с транснациональной преступностью, стимулируя взаимовыгодные экономические обмены и содействуя добровольному возвращению беженцев. Я призываю руководителей стран региона сплотиться вокруг программы мира, которая поможет стабилизировать положение в Центральноафриканской Республике, и одновременно с этим заниматься общими трансграничными угрозами и укреплять стабильность в регионе в целом.

75. Это будет невозможно, если сами жители Центральноафриканской Республики не возродят свою решимость жить в мире в светском государстве, гордясь своей богатой историей и своим многообразием как полиэтническое и поликонфессиональное общество, находящееся в самом центре Африки. Крайне важными являются подлинные усилия по содействию национальному примирению и социальной сплоченности. Я приветствую ведущую роль г-на Туадеры и его

решение создать руководящий комитет, который займется разработкой правовой основы для создания будущей комиссии по установлению истины, правосудию, возмещению и примирению. Это поможет удовлетворить потребность в подотчетности за прошлые преступления и в восстановлении прочного мира. Я рекомендую правительству начать работу над определением согласованной, многоаспектной и ориентированной на жертв национальной стратегии отправления правосудия в переходный период, которая основывалась бы на широких консультациях при реальном участии гражданского общества и главных заинтересованных сторон, в частности потерпевших, и была бы увязана с мирным процессом. Не может быть мира без правосудия, и не может быть правосудия, если будет господствовать безнаказанность. Прекращение безнаказанности в Центральноафриканской Республике за серьезные преступления и нарушения прав человека в отношении мирных жителей, а также за нападения на гуманитарных работников и миротворцев крайне важно для того, чтобы обратить вспять цикл насилия. Меня обнадеживает арест некоторых из предполагаемых исполнителей этих нападений, и я призываю национальные власти продолжать наращивать свой потенциал по задержанию, быстрому расследованию, судебному преследованию и осуждению этих лиц в сотрудничестве с МИНУСКА. Я особенно приветствую сотрудничество национальных властей с МИНУСКА в расследовании и судебном преследовании тех, кто предположительно выбрал объектом для нападения и убил миротворцев. С этой целью я воздаю должное сотрудничеству между Центральноафриканской Республикой и Демократической Республикой Конго в обеспечении правосудия посредством выдачи таких лиц, бежавших в Демократическую Республику Конго.

76. Аналогичным образом, прогресс в создании и обеспечении функционирования национальных судебных учреждений, Специального уголовного суда и национальной комиссии по правам человека являются важнейшими шагами в правильном направлении. Я приветствую принятие Национальной ассамблеей правил процедуры и доказывания для Суда, и я с нетерпением ожидаю начала расследований под эгидой Суда. Для обеспечения устойчивости этих важных учреждений потребуются достаточные ресурсы.

77. Я по-прежнему глубоко встревожен гуманитарной ситуацией. Нехватка финансовых средств и отсутствие безопасности препятствуют доставке помощи, оставляя многих людей без нее. Периодические вспышки насилия во многих частях страны по-прежнему вынуждают людей оставлять их дома и источники средств существования. Отказ в праве на возвращение в случае многих беженцев и вынужденных переселенцев свидетельствует о сохраняющейся межобщинной напряженности, препятствуя достижению прогресса и угрожая будущему страны. Я призываю к оказанию большей международной поддержки гуманитарным усилиям в этой стране наряду с принятием более жестких и эффективных мер для привлечения к ответственности тех, кто совершает нападения на гуманитарных работников. Я убежден в том, что более прочное присутствие государства и относительная стабильность во многих районах наряду с энергичными мерами по реагированию на случаи межобщинного насилия и подстрекательства к нему создадут возможности для ускоренного, безопасного и достойного возвращения тех, кто был вынужден покинуть свои родные места.

78. Сохраняющаяся слабость государственной власти, процветание насилия и продолжающаяся деятельность вооруженных групп тесно связаны между собой, и насилие бросает серьезный вызов только что созданным демократическим институтам страны. Присутствие государства играет важную роль в поддержании стабильности и создании более безопасной обстановки. Оказание стране помощи в выходе из циклов хронического насилия требует долгосрочного и меж-

дисциплинарного подхода, как он обрисован в Национальном плане восстановления и миростроительства в стране и Рамочном соглашении о взаимных обязательствах, которые предлагают четко намеченный путь к устойчивому миру и стабильности. Кардинальное значение имеет вновь выраженная приверженность быстрому и эффективному осуществлению этой выработанной под национальную ответственность стратегии, и меня радует то, что президент Туадера возродил многочисленные проекты развития в соответствии с Национальным планом восстановления и миростроительства, в связи с чем я настоятельно призываю правительство ускорить темпы их осуществления. Я призываю международное сообщество продолжать поддерживать усилия правительства по укреплению местной администрации по всей стране, подчеркивая меры, которые ускорят темпы предоставления базовых услуг и развертывание судебных органов. Это потребует мер для решения растущих проблем, связанных с налогово-бюджетным давлением и нехваткой бюджетных средств. Кардинальное значение будут по-прежнему иметь содействие налогово-бюджетным реформам и создание благоприятных деловых условий для стимулирования частного сектора и для создания рабочих мест, включая действенные альтернативы преступности и насилию, которые будут предлагаться населению. Этот прогресс в направлении экономического подъема будет, в конечном итоге, крайне важным для сохранения доверия к государственным учреждениям и для обеспечения быстрого выхода из гуманитарного кризиса. Потребуется больший синергизм между правительством и его партнерами, равно как и тесное взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Европейским союзом и государствами региона. Наше единство цели и общее видение в поддержку усилий по восстановлению государственной власти должны подкрепляться процессом всеохватного диалога, ведущим к мирному урегулированию конфликта и национальному примирению в общих рамках Африканской инициативы.

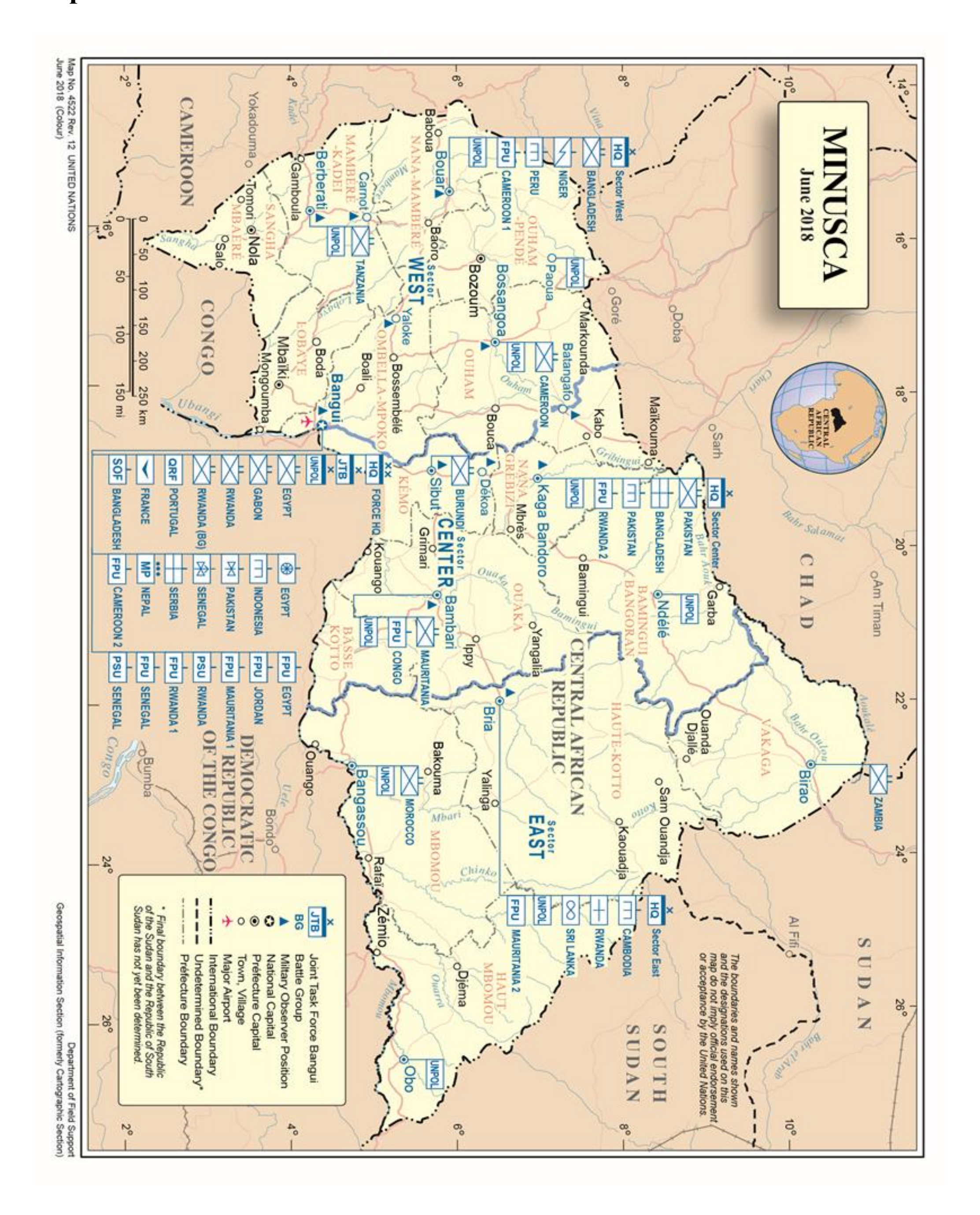
79. Я высоко оцениваю усилия центральноафриканских властей по подготовке к постепенной передислокации подразделений вооруженных сил, обученных Миссией Европейского союза по подготовке армии ЦАР, а также сопровождающих их сил внутренней безопасности. Такая передислокация, если она будет проведена надлежащим образом, может позволить правительству постепенно взять на себя свои суверенные обязанности и заложить основу для поэтапного вывода МИНУСКА. Рекомендации относительно поддержки этих сил, изложенные в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/463), могут облегчить достижение этой цели. Я повторяю, что МИНУСКА сама по себе не может и не должна нести бремя оказания такой поддержки. Это является в первую очередь обязанностью национальных властей при коллективной поддержке международного сообщества. Поэтому я призываю национальные власти последовательно и своевременно выполнять их обязательства, содержащиеся в национальном плане реформирования сектора безопасности и плане национальной обороны. Я особо призываю власти в оперативном порядке предпринять шаги для создания разнообразных в региональном и этническом отношениях вооруженных сил внутренней безопасности посредством всеохватного комплектования и интеграции бывших членов вооруженных групп. Эти силы должны будут также получать надлежащую и надежную бюджетную поддержку и соблюдать принципы подотчетности и верховенства права, чтобы завоевать и укрепить доверие местных общин. МИНУСКА будет и далее применять проводимую Организацией Объединенных Наций политику должной осмотрительности в вопросах прав человека в целях обеспечения надзора и подотчетности за действия национальных сил безопасности.

80. Эта инициатива требует согласованной международной поддержки, и я приветствую продолжающееся участие Европейского союза и двусторонних доноров. Я также призываю государства-члены оказывать более значительную финансовую, техническую и материальную поддержку незамедлительному и долгосрочному развертыванию национальных сил безопасности в дополнение к их помощи в деле проведения общей реформы сектора безопасности. Чтобы добиться успеха, будет крайне важно обеспечить, чтобы международная помощь оставалась четко скоординированной, слаженной, прозрачной и устойчивой.

81. Я решительно осуждаю неприемлемое манипулирование настроениями в обществе против Миссии ради краткосрочных и ограниченных политических выгод или выгод в плане получения ресурсов, которое, помимо прочего, стимулирует нападения на миротворцев. Я убежден в том, что положение в Центральноафриканской Республике было бы гораздо более тяжелым без МИНУСКА; если бы не было МИНУСКА, гибель людей, нападения на мирных жителей и перемещение населения приобрели бы гораздо более широкие масштабы. Происходили откаты в усилиях по достижению мира и стабильности, однако страна продолжает двигаться вперед, и МИНУСКА будет продолжать свои усилия в контексте моей инициативы действий в пользу поддержания мира. Я приветствую похвальные усилия Миссии по оптимизации ее деятельности и укреплению подотчетности, в том числе в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. МИНУСКА стала устранять недоработки и выполнять рекомендации в целях дальнейшего улучшения защиты мирных жителей и обеспечения безопасности для миротворцев. Предстоящий независимый обзор МИНУСКА даст возможность для дальнейшего анализа деятельности Миссии.

82. Я выражаю признательность моему Специальному представителю Парфе Онанге-Аньянге за его приверженность делу и за его руководство. Я глубоко признателен персоналу МИНУСКА, страновой группе Организации Объединенных Наций и странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, за их приверженность делу мира, тем более в чрезвычайно сложных условиях. Я также благодарю моего Специального представителя по Центральной Африке и руководителя Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки Франсуа Лунсени Фаля за его деятельность в субрегионе в поддержку Центральноафриканской Республики. Я благодарю Африканский союз, ЭСЦАГ, Европейский союз, Всемирный банк и двусторонних и международных партнеров, в том числе Международную группу поддержки и неправительственные организации, за их непрекращающиеся усилия по взаимодействию с правительством и всеми жителями страны в интересах обеспечения мирной и стабильной Центральноафриканской Республики.

Карта


MINUSCA
June 2018
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
CAMEROON
CONGO
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
CHAD
SUDAN
SOUTH SUDAN
Sector WEST
Sector CENTER
Sector EAST
HQ Sector West
BANGLADESH
NIGER
PERU
CAMEROON 1
UNPOL
HQ FORCE HQ
JTB
EGYPT
GABON
RWANDA
RWANDA (BG)
PORTUGAL
FRANCE
SOF BANGLADESH
INDONESIA
PAKISTAN
SENEGAL
SERBIA
MP NEPAL
FPU CAMEROON 2
FPU EGYPT
FPU JORDAN
FPU MAURITANIA 1
PSU RWANDA
FPU RWANDA 1
FPU SENEGAL
PSU SENEGAL
HQ Sector Center
FPU RWANDA 2
BURUNDI
MAURITANIA
FPU CONGO
MOROCCO
HQ Sector East
CAMBODIA
SRI LANKA
FPU MAURITANIA 2
ZAMBIA
TANZANIA
Bangui
Berberati
Bouar
Bossangoa
Kaga Bandoro
Bambari
Bria
Ndélé
Birao
Bangassou
Obo
Sibut
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
JTB Joint Task Force Bangui
BG Battle Group
Military Observer Position
National Capital
Prefecture Capital
Town, Village
Major Airport
International Boundary
Undetermined Boundary*
Prefecture Boundary
* Final boundary between the Republic of the Sudan and the Republic of South Sudan has not yet been determined.
0 50 100 150 200 250 km
0 50 100 150 mi
Map No. 4522 Rev. 12 UNITED NATIONS
June 2018 (Colour)
Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)